

SV

# Bruksanvisning

(Översättning av original dansk  
bruksanvisning)

---



Art: 9056893 etc.

## Linhai 150



**Myrangatan 4 - 745 37 Enköping - Tlf. 010-209 70 50 -  
order@p-lindberg.se  
www.p-lindberg.se**

**Linhai 150 SVART – Art. 9056893**

**Linhai 150 RÖD – Art. 9056894**

**Linhai 150 SVART inkl. montering– Art. 9067524**

**Linhai 150 RÖD inkl. montering– Art. 9067523**

**Beskrivning:** Liten fyrhjuling (ATV) med en luftkyld fyrtaktsmotor på 147,5 cc.

**Användningsområde:** För fritids- och arbetsbruk.

**Avsedd användning:** Får bara användas som bruksanvisningen och säkerhetsmanualen anger – all annan användning betraktas som felaktig.

## Innehåll

Introduktion .....	3
Användningssätt.....	3
Säkerhetsmärken.....	4
Säkerhetsutrustning.....	8
Säkerhetsanvisningar.....	9
Körning.....	12
Inspektion före start:.....	12
Start:.....	12
Körning:.....	12
Stopp:.....	13
Att köra en fyrhjuling: .....	13
Säker körning:.....	13
Körställning: .....	13
Bromsteknik:.....	14
Svängteknik: .....	14
Körning i backar och lutningar:.....	14
Terräng:.....	15
Körning i olika terrängförhållanden: .....	16
Lera och vatten:.....	16
Snö:.....	16

## Introduktion

Denna manual och bruksanvisningen innehåller viktig information om användningssätt, körteknik, säkerhetsföreskrifter och råd samt service- och underhållsinformation.

LÄS IGENOM BÅDA MANUALERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER FYRHJULINGEN.

Vi önskar dig mycket nöje när du kör din fyrhjuling. Om du har problem med den är du välkommen att kontakta oss.

Det är viktigt att alla som ska köra fyrhjulingen har läst manualerna. Om fyrhjulingen byter ägare eller lånas ut så kom ihåg att nästa användare också har användning av manualerna.

Mycket nöje med din fyrhjuling!

## Användningssätt

Denna fyrhjuling kan användas på två olika sätt:

- Som arbetsfordon
- Som fritidsfordon

För båda syftena gäller att fyrhjulingen är avsedd att köra i områden där trafiklagen inte är gällande.

### ARBETSFORDON

Fyrhjulingen får inte användas av personer under 18 år. Eftersom fyrhjulingen inte är utrustad med godkänd störtlåda/förarhytt är det inte tillåtet att använda den i områden där det förekommer vältningsrisk! Vid användning av fyrhjulingen som arbetsfordon ska man vara uppmärksam på att Arbetsmiljöverket:s regler är gällande.

### FRITIDSFORDON

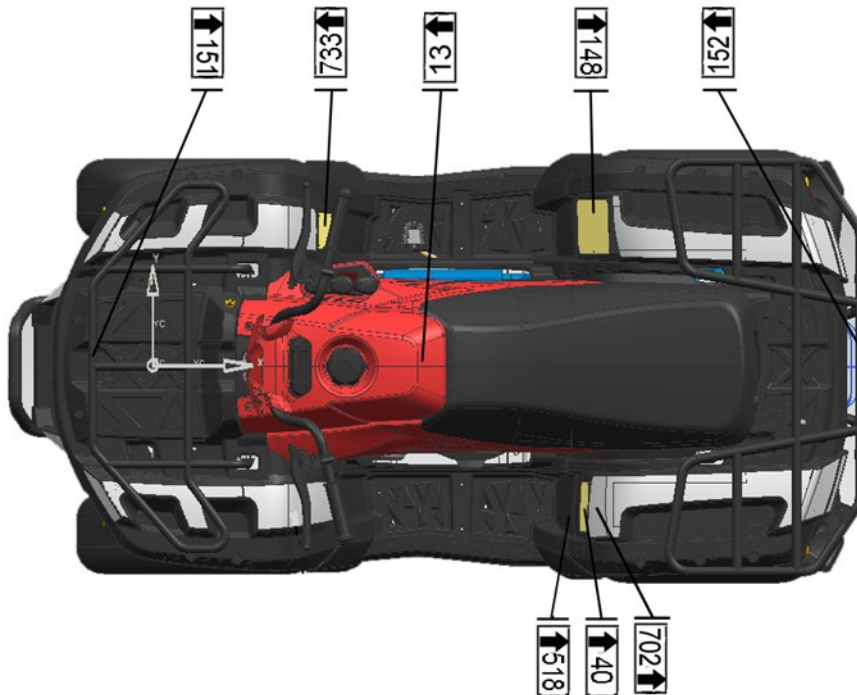
Denna fyrhjuling är avsedd för vuxna och ungdomar över 16 år. Tänk på, att även om någon har åldern inne så är det inte säkert att vederbörande har styrkan, förmågan eller tillräckligt bra omdöme för att köra säkert.

Som ansvarig vuxen ska man kontrollera att ungdomarna får nödvändig träning innan de får lov att köra själva. Eventuellt kan man kontakta relevanta klubbar, där det kan finnas hjälp och erfarenhet att hämta.

## Säkerhetsmärken

Det sitter viktig säkerhetsinformation på fordonet i form av märken. Läs dem och följ alla riktlinjer. Om märkena blir oläsliga eller går sönder kontaktar du leverantören för att få nya.

Varningsmärkenas placering på fordonet:



### Märke nr 151

#### ⚠ WARNING

● DO NOT TOW FROM BACK OR BUMPER. Vehicle damage or tip over may result cause severe injury or death. Tow only from tow hooks or hitch. ● Max.combined Front Rack and container Load 22lbs/10kg. T02151

*BOGSERA INTE FRÅN PAKETHÅLLARE ELLER KOFÅNGARE. Fordonet kan skadas eller välta, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. Använd dragkrok eller koppling vid bogsering. ● Max. viktbelastning på främre pakethållare är 10 kg*

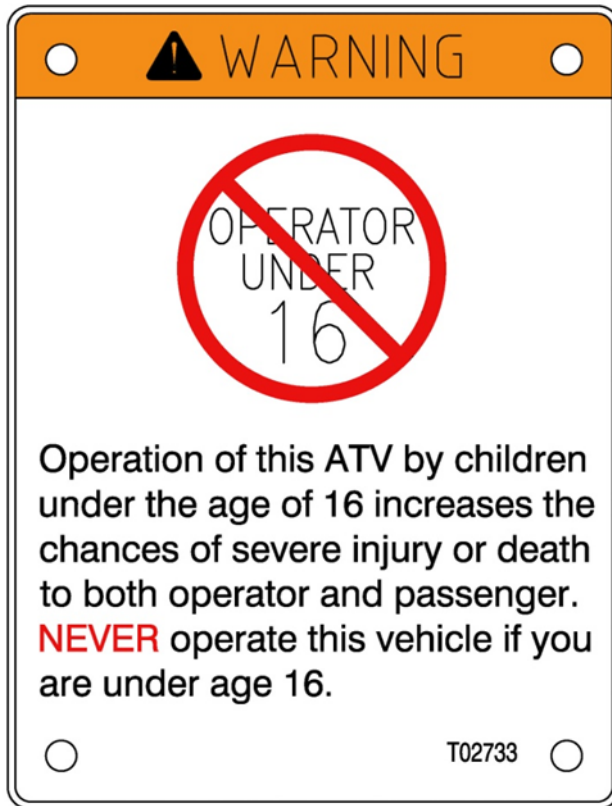
### Märke nr 152

#### ⚠ WARNING

● DO NOT TOW FROM BACK OR BUMPER. Vehicle damage or tip over may result cause severe injury or death. Tow only from tow hooks or hitch. ● Max.Rear Rack Load 44.5lbs/20kg. T02152

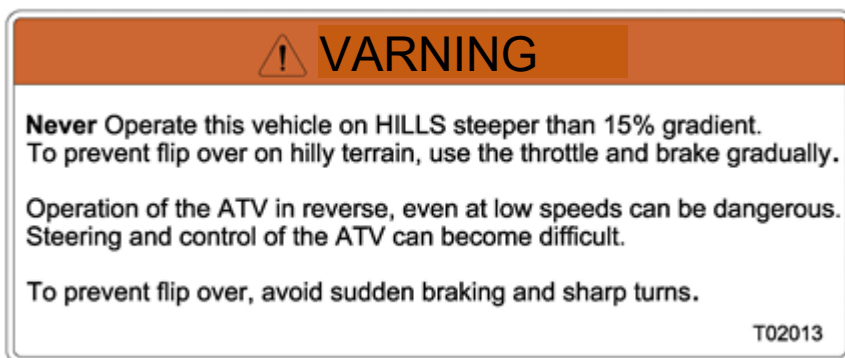
*BOGSERA INTE FRÅN PAKETHÅLLARE ELLER KOFÅNGARE. Fordonet kan skadas eller välta, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. Använd dragkrok eller koppling vid bogsering. ● Max. viktbelastning på bakre pakethållare är 20 kg.*

**Märke nr 733**



*Om denna fyrhjuling körs av barn under 16 år ökar risken för allvarlig skada eller dödsfall för både förare och passagerare. Kör aldrig fordonet om du är under 16 år.*

**Märke nr 13**



*Kör aldrig detta fordon i sluttningar som är brantare än 15 %. För att undvika att välta i kuperad terräng ska du använda gas och broms gradvis.  
Att köra fordonet baklänges kan vara farligt, även vid låga hastigheter. Det kan bli svårt att styra och kontrollera fyrhjulingen.  
För att undvika att välta, gör inga plötsliga inbromsningar eller skarpa svängar*

**Märke nr 148**



*Felaktig användning av fyrhjulingen kan leda till ALLVARLIG SKADA eller DÖDSFALL.  
ANVÄND ALLTID GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDS-UTRUSTNING.*

*KÖR ALDRIG MED MER ÄN EN PASSAGERARE.*

*KÖR ALDRIG FORDONET MED ALKOHOL ELLER DROGER I KROPPEN.*

*PASSAGERAREN MÅSTE ALLTID:*

*Använda godkänd hjälm och skydds-utrustning*

*Hålla i handtagen ordentligt och hålla fötterna stadigt på fotstödet när de sitter på passagerarsätet.*

*Be föraren att sakta ner eller stanna om det är obekvämt – kliv av fyrhjulingen och gå resten av vägen.*

*Kör aldrig:*

*utan ordentlig utbildning eller kunskap*

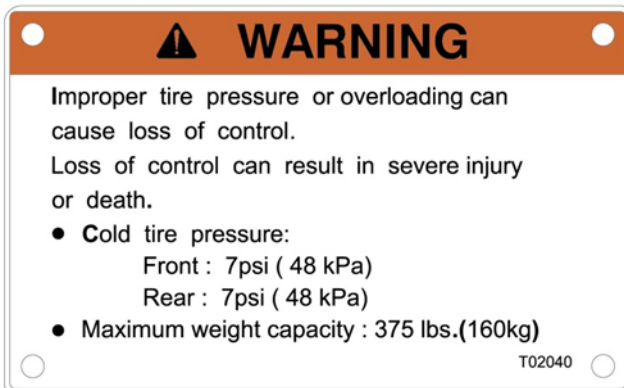
*för snabbt i relation till förmåga eller körförhållanden*

*TÄNK ALLTID PÅ:*

*att använda korrekt körteknik för att undvika att välta i backar, hård terräng och i kurvor.*

TA FRAM OCH LÄS BRUKSANVISNINGEN OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

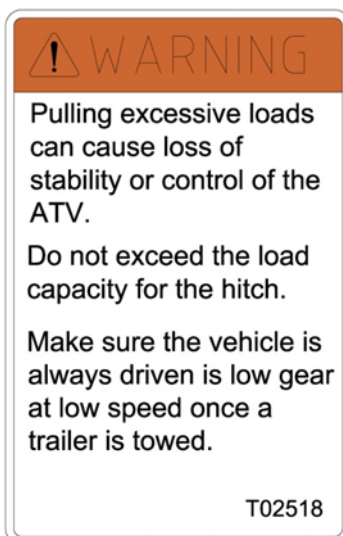
## Märke nr 40



*Felaktigt däcktryck eller överlastning kan leda till förlorad kontroll över fordonet. Förlust av kontroll kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.*

- *Kallt däcktryck:  
Fram: 7 psi (48 kPa)  
Bak: 7 psi (48 kPa)*
- *Max. kapacitet 160 kg (375 lbs).*

## Märke nr 518



*Att lasta tung last kan leda till förlust av stabilitet eller kontroll av ATV.*

*Överstig inte fordonets lastkapacitet*

*Se alltid till att fordonet körs i låg växel och vid låg hastighet när en släpvagn är indragen.*

## Säkerhetsutrustning

När du kör en fyrhjuling ska du använda säkerhetsutrustning. Säkerhetsutrustningen omfattar:

- handskar
- stövlar
- långbyxor
- långärmad skjorta, tröja eller jacka
- hjälm
- skyddsglasögon

*Tänk på att skyddsutrustningen är mer omfattande om det rör sig om träning eller tävlingskörning. För sportsliga utmaningar rekommenderar vi dig att kontakta relevanta klubbar.*

### Handskar

Lämpliga körhandskar motverkar kalla, trötta och ömmande händer. De erbjuder också skydd i händelse av en olycka. Lämpliga körhandskar ska vara vadderade över knogarna och erbjuda en bra kombination av skydd och komfort.

### Stövlar

Rekommenderad fotbeklädning är ett par tåliga stövlar som går upp över vaden. Dessa skyddar fötter, anklar och den nedersta delen av benen. Dessutom är det bäst att använda stövlar med låg klack så att du får ett bra fotfäste på fotsteget.

### Byxor och tröja

För att skydda huden mot skrapsår och andra skador bör du alltid använda en långärmad tröja eller jacka samt långbyxor. Detta är minimikraven, men om du kör i hård terräng bör du även använda knä- och axelskydd som ger ett bättre skydd.

### Hjälm

En hjälm för att skydda huvudet är den viktigaste skyddsutrustningen. En hjälm kan förhindra allvarlig huvudskada. Välj en godkänd hjälm. Den ska vara bekväm att använda och sitta ordentligt.

### Skyddsglasögon/visir

För att kunna köra säkert måste du naturligtvis kunna se framåt. Föremål som stenar, grenar, kvistar eller insekter som träffar ansiktet kan vara väldigt distraherande för föraren. Om du träffas i ögat kan det medföra allvarlig skada. Vanliga solglasögon ger inte tillräckligt bra skydd när du använder en fyrhjuling. Skyddsglasögon och visir får



inte vara repiga i sådan omfattning att sikten störs. Om inte utrustningen har en standardmärkning måste du säkerställa att de är tillverkade av polykarbonat med en beläggning som förhindrar repor. Lämpliga skyddsglasögon ska sitta säkert och ordentligt, och vara ventilerade för att undvika att de immar igen. Du kan till exempel välja att använda mörka skyddsglasögon eller mörkt visir i solljus och gula skyddsglasögon eller gult visir i molnigt väder, men om du kör på natten ska du använda ofärgad utrustning.

## Säkerhetsanvisningar

### Om du inte följer följande säkerhetsinstruktioner kan det leda till en allvarlig olycka eller dödsfall

- Läs denna säkerhetsmanual såväl som bruksanvisning och säkerhetsmärken och följ alla riktlinjer.
- Fordonet är avsett för en förare. Transportera aldrig andra personer.
- Låt aldrig barn under 12 år få köra fyrhjulingen (vid användning som arbetsfordon är gränsen 18 år).
- Låt aldrig andra köra fyrhjulingen om de inte har läst manualerna och säkerhetsmärkena.
- Förare bör använda godkänd offroad-motorcykelhjälm som sitter ordentligt samt ögonskydd (glasögon eller visir), handskar, stövlar, långärmad tröja eller jacka och långbyxor.
- Inta aldrig alkohol eller narkotiska preparat före eller under körning med fyrhjulingen.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Anpassa alltid hastigheten efter terrängförhållanden, sikt och förarens erfarenhet av fordonet.
- Prova aldrig att köra på två hjul, hoppa eller utföra andra trick.
- Utför alltid en startkontroll av fyrhjulingen varje gång du ska köra den för att säkerställa att den är i gott skick. Följ alltid alla instruktioner för service och underhåll av fordonet som beskrivs i denna manual och bruksanvisningen.
- Håll alltid båda händerna på ratten och fötterna på fotstödet.
- Kör alltid långsamt och försiktigt när du kör i okänd terräng. Var alltid beredd att anpassa körningen efter terrängen.
- Följ alltid instruktionerna i denna manual när du svänger. Öva på att svänga i låg hastighet innan du svänger i högre hastighet. Sväng aldrig i extremt hög fart.
- Låt alltid en auktoriserad verkstad kontrollera fordonet om det har varit inblandat i en olycka.
- Kör aldrig med fyrhjulingen i backar som är för höga för fyrhjulingen eller för förarens förmåga. Övningskör i mindre backar innan du ger dig på större backar.
- Observera terrängen noga innan du börjar köra. Kör aldrig uppför en backe som är mycket hal eller lös. Gasa inte plötsligt och utför aldrig plötsliga växelbyten. Kör aldrig över ett backkrön i hög fart.

- Observera alltid terrängen noga innan du börjar köra nedför en backe. Undvik utförskörning i en vinkel som kan få fordonet att luta skarpt till den ena sidan. Kör rakt ner, om detta är möjligt.
- Undvik backar som är mycket hala eller har en lös yta. Försök aldrig att vända fyrhjulingen i en backe innan du behärskar vändtekniken. Undvik så långt det är möjligt att köra på tvärs av en brant backe.
- Följ alltid manualens instruktioner om fordonet stannar eller rullar baklänges och följ den speciella proceduren för bromsning.
- Kontrollera alltid nya områden efter hinder innan du börjar köra. Försök aldrig att köra över stora hinder, som stora klippor eller nedfallna träd.
- Var alltid försiktig med att slira eller glida. Kör långsamt på hala ytor som exempelvis is och var mycket försiktig för att minska risken för att slira och förlora kontrollen över fordonet.
- Undvik att köra fyrhjulingen genom djupt vatten eller vattendrag med starka strömmar. Undvik djup som är större än det rekommenderade maximala djupet. Kör långsamt och undvik plötsliga rörelser, håll en låg och jämn hastighet framåt, gör inga plötsliga svängar eller stopp och tryck inte plötsligt på gasen.
- Våta bromsar kan minska förmågan att stanna. Testa bromsarna när fordonet har lämnat vattnet igen. Vid behov, tryck ner bromspedalen upprepade gånger för att låta friktionen torka bromsskivorna och bromsklossarna.
- Säkerställ alltid att det inte finns några hinder eller personer bakom fordonet när du backar. När området är fritt kan du backa, långsamt.
- Använd alltid den typ av hjul och däckstorlek som specificeras i manualen. Håll alltid korrekt däcktryck enligt beskrivning i bruksanvisningen.
- Modifiera aldrig fyrhjulingen med felaktiga installationer eller användning av icke godkända tillbehör. Var uppmärksam på att tillbehör, exempelvis gräsklippare, kan ändra hanteringen av fordonet och dess prestanda.
- Kör aldrig med last som är tyngre än angiven maximal kapacitet. Lasten ska fördelas och fastgöras ordentligt. Sänk farten och följ instruktionerna i förhållande till körning med last eller släpvagn. Observera att bromssträcka blir längre.

**Varning!****Potentiell fara:**

Felaktig hantering av bensin.

**Detta kan hända:**

Bensinen kan fatta eld och orsaka brännskador.

**Så undviks faran:**

Stäng alltid av fordonet när du fyller på bränsle. Fyll inte på bränsle omedelbart efter att fordonet har använts och motorn fortfarande är varm. Var försiktig så att du inte spiller bränsle på motor eller avgasrör/ljuddämpare. Rök aldrig när du fyller på bränsle och håll fordonet på säkert avstånd från eldslågor och gnistor. Om du ska transportera fyrhjulingen i ett annat fordon ska du säkerställa att den står upprest och att bränsleventilen är stängd så att det inte läcker bränsle ut i förgasare eller tank.

**Detta kan hända:**

Bensin är giftigt och kan medföra förgiftning.

**Så undviks faran:**

Om du råkar svälja bensin, andas in bensinångor eller få bensin i ögonen ska du omedelbart uppsöka läkare. Om du får bensin på huden ska du genast tvätta med vatten och tvål. Byt omedelbart kläder om du råkar spilla bensin på dem.

**Varning!****Potentiell fara:**

Starta eller använda fordonet i stängda utrymmen.

**Detta kan hända:**

Avgaserna är giftiga och kan snabbt medföra förlust av medvetande och död.

**Så undviks faran:**

Säkerställ alltid tillräcklig ventilation.

## Körning

### Inspektion före start:

Kontrollera alltid fordonet före varje körtillfälle och säkerställ att det är i gott och säkert skick. Använd följande checklista:

1. Kontrollera däckens skick och tryck.
2. Fyll bensintanken till korrekt nivå.
3. Kontrollera alla bromsar, justera vid behov, och kontrollera bromsvätskan.
4. Kontrollera gashandtagets funktion och stängning.
5. Kontrollera funktionen på alla ljus, inklusive kontrollampor och kontakter.
6. Kontrollera motorstoppknappens funktion.
7. Kontrollera hjulen: om hjul- och axelmutterna är korrekt åtdragna och säkrade med sprintar.
8. Kontrollera om luftfilterelementen är smutsiga och rengör eller byt ut dessa vid behov.
9. Säkerställ att styrningen rör sig fritt och var uppmärksam på ovanliga lösheter.
10. Kontrollera fordonet efter lösa eller skadade delar och lösa bultar/muttrar.
11. Kontrollera förarens skyddsutrustning: hjälm, glasögon, kläder.
12. Kontrollera kylarvätskan.

### Start:

*När du startar fordonet ska det stå i friläge och bränslekranen ska vara öppen. Sätt på tändningen, skjut choken åt sidan och tryck på startknappen. Gasa lätt när motorn startar. Skjut tillbaka choken när motorn har blivit varm.*

### VARNING

- Aktivera inte startmotorn i mer än 5 sekunder åt gången, då den annars kan bli skadad.
- Släpp startknappen så fort motorn har startat.
- Tryck aldrig in startknappen när motorn är igång.

### Körning:

Sitt på sätet, ha fötterna på fotstöden och håll händerna på styret. Lägg i första växeln, frigör handbromsen och aktivera gashandtaget.

Du kan begränsa maximihastigheten genom att nedjustera gashandtaget (4 mm skruv med låsmutter) medan du övar dig på att köra fyrhjulingen, eller om maximihastigheten är för hög för området där du kör.

**Stopp:**

Efter avslutad körning: Låt motorn gå på tomgång ett ögonblick innan du trycker in stoppknappen. Slå av tändningen och stäng bränslekranen. Aktivera parkeringsbromsen.

**Att köra en fyrhjuling:**

Det är mycket du måste lära dig när du börjar köra en fyrhjuling. Denna vägledning kan **inte** ersätta korrekt träning och erfarenhet, utan avsikten med vägledningen är att ge en överblick över säkerhetsföreskrifterna och hjälpa dig att köra din fyrhjuling på ett säkert sätt.

**Säker körning:**

Innan du börjar köra din fyrhjuling ska du välja ett stort och öppet område, där du kan öva dig. Det är **MYCKET** viktigt att du övningskör för att lära känna fyrhjulingen innan du börjar köra i terräng. Säkerställ att övningsområdet är fritt från hinder och faror som stenar, hål eller grenar.

**Körställning:**

Korrekt körställning är viktig. Genom att upprätthålla en bra körställning får du en bättre kontroll över kontrollreglagen och kan reagera snabbare genom att flytta kroppsvikten, än om du inte sitter ordentligt på fordonet.

Korrekt körställning omfattar dessutom följande:

- Håll ögonen öppna och se framåt.
- Sitt med avslappnade axlar och armbågarna lätt böjda ut från kroppen.
- Håll händerna på styret.
- Håll knäna mot bensintanken.
- Håll fötterna på fotstöden med tårna pekande framåt.

Det är mycket viktigt att du sitter rätt med händerna och fötterna på fyrhjulingen. Det räcker med att du flyttar en hand eller fot för att minska din förmåga att köra säkert eftersom balansen ändrar sig, och det kan resultera i att du faller av. Dessutom finns det risk för att en fot eller ett ben kommer i kontakt med ett bakhjul om du flyttar foten från fotsteget. Detta kan naturligtvis leda till skada och eventuellt olycka.

### **Bromsteknik:**

Fyrhjulingens bromsförmåga är viktig. Utan bromsar är det svårt att stanna!

Fyrhjulingen är utrustad med bromsar på fram- och bakhjul.

Några tips på en bra inbromsning är:

- Släpp gashandtaget.
- Undvik kraftig inbromsning i svängar.
- Bromsa försiktigt när du kör på lösa underlag.

### **Svängteknik:**

Det är viktigt att du känner till hur du svänger eller vänder med din fyrhjuling.

Här följer några tips:

- Luta dig framåt och inåt mot svängen.
- Se alltid i körriktningen när du svänger.
- När du ökar hastigheten eller gör en skarp sväng ska du luta kroppen mer inåt mot svängen för att hålla balansen.
- Om fyrhjulingen börjar tippa när du svänger, försök att inte få panik! Luta kroppen ännu mer in mot svängen, samtidigt som du gradvis minskar farten för att göra svängen mindre skarp.

### **Körning i backar och lutningar:**

Det är viktigt att du känner till hur du ska köra fyrhjulingen i backar och lutningar. Fel körsätt i backar kan medföra att du förlorar kontrollen och i värsta fall välter med din fyrhjuling.

### **KOM IHÅG att den maximala lutningsvinkeln är 15°.**

- Försök inte att köra uppför backar som är för branta för fyrhjulingen eller din förmåga.
- Se till att du har bra sikt och kan se vägen framför dig. Om du inte kan se över ett backkrön ska du minska farten tills sikten blir bra.
- Du ska luta kroppen i riktning med backen. Det vill säga att om du kör uppför en backe ska du luta dig framåt och om du kör nedför en backe ska du luta dig bakåt.

När du närmar dig en backe ska du göra följande:

- Håll dina fötter stabilt mot fotsteget/fotstödet.
- Öka farten **INNAN** du börjar uppstigningen så att du kan upprätthålla din hastighet för att inte motorn ska tjuvstanna.
- Flytta dig fram på sätet och luta dig framåt.

Om du är på väg uppför en backe och inser att din fyrhjuling inte har tillräcklig kraft för att ta sig ända upp, men att det är möjligt att vända säkert, kan du följa dessa tips:

- Luta kroppen i riktning "uppåt backen" (framåt).
- Gör en U-sväng innan du tappar fart.
- Kör långsamt nedåt samtidigt som du lutar kroppen i riktning "nedåt backen" (bakåt).

Om du konstaterar att din fyrhjuling inte har tillräcklig fart medan du kör uppför en sluttning så ska du göra följande:

- Fortsätt luta dig framåt och aktivera bromsarna så att du stannar helt. Din fyrhjuling **FÅR INTE** tillåtas att rulla baklänges.
- Aktivera parkeringsbromsen medan du lutar dig framåt.
- Lämna din fyrhjuling i riktning uppåt backen.

Försök aldrig att köra baklänges nedför en backe. Om du börjar rulla baklänges ska du inte plötsligt trycka på bromsen. Detta kan medföra att fyrhjulingen slår en baklänges kullerbytta.

Här är några tips på vad du kan göra för att stoppa din fyrhjuling om den börjar rulla baklänges nedför en backe:

- Luta dig framåt och aktivera bromsen.
- Lägg i parkeringsbromsen och lämna din fyrhjuling i riktning uppåt backen.
- Om fyrhjulingen fortsätter rulla baklänges ska du omedelbart lämna fordonet!

Innan du börjar köra nedför en backe ska du undersöka terrängen noga. Det är bäst att välja en väg som går rakt ner med så få hinder som möjligt. Luta dig tillbaka och kör långsamt. Om du behöver bromsa, tänk på att bromsa försiktigt.

Kom ihåg följande när du kör nedför en backe:

- Luta dig bakåt.
- Kör långsamt.
- Bromsa med försiktighet.
- Titta framåt och var uppmärksam på hinder i terrängen.

### **Terräng:**

Du kan köra din fyrhjuling i många olika typer av terräng, men för att utnyttja fordonet på bästa sätt är det nödvändigt att du känner till området som du vill köra i och att du vet hur fyrhjulingen reagerar i olika situationer. Välj omsorgsfullt var du vill köra. Kör bara på befintliga vägar/stigar och undvik terräng där du inte har något att göra, exempelvis farliga stigningar eller våtområden. Var uppmärksam på hjulspår,

hål och andra farliga hinder. Den erfarna föraren undviker problem genom att hålla sig borta från farliga eller riskabla situationer och genom att köra väl. Erfarna förare studerar körområdet grundligt. Om du vet vilka hinder eller faror som väntar, är du väl förberedd innan du når fram till dem.

Försäkra dig om att du väljer den rätta hastigheten för den terräng du kör i.

Rätt hastighet beror på:

- Siktförhållanden
- Erfarenhet
- Om det är flackt eller kuperat
- Körunderlaget (ojämnt eller halt)
- Andra personer i området

### **Körning i olika terrängförhållanden:**

När du har fått erfarenhet av din fyrhjuling kanske du vill köra med den i andra områden eller situationer. Alla med olika typer av faror och olika säkerhetsregler. Var uppmärksam på att det finns områden som är direkt olämpliga och för farliga att köra i. Detta kan exempelvis vara i ett grustag, där du riskerar att störta ner.

### **Lera och vatten:**

Din fyrhjuling klarar av att köra i en del gyttja och vatten, men var uppmärksam på att:

- fotstegen blir hala
- vattnet inte är för djupt
- kontrollera bromsarna när du är uppe ur vattnet.

### **Snö:**

Att köra i snö kan vara väldigt roligt, men det är naturligtvis också mer riskfyllt, dels eftersom det är halt och dels för att det inte är så lätt att se körförhållandena. Så använd sunt förnuft när du kör.

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska parametrar och specifikationer utan föregående meddelande.